

### AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2008 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INFORMATIVA ai sensi del d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali)

Ai sensi dell'art. 13 del d.lgs. 196/2003, si informa che i dati personali forniti sono trattati per finalità connesse all'attivazione/gestione dell'abbonamento.

La mancata indicazione degli stessi preclude l'attivazione dell'abbonamento.

Il trattamento avverrà manualmente e anche con l'ausilio di mezzi elettronici (idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza).

Gli interessati possono esercitare i diritti di cui all'art. 7 del d.lgs. 196/2003. Il titolare del trattamento dei dati è la Regione autonoma Valle d'Aosta, con sede in Piazza Deffeyes, n. 1 – Aosta.

### INDICE CRONOLOGICO

### PARTE SECONDA

### ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

#### Decreto 5 agosto 2008, n. 344.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di BRUSSON di terreni interessati dall'intervento denominato «allargamento della strada del Col Ranzola, tratto Dela-La Croix», da realizzarsi nel Comune di BRUSSON.  
pag. 4573

#### Decreto 19 agosto 2008, n. 369.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di OLLOMONT di terreni necessari ai lavori di allargamento della strada comunale Ollomont – Glassier nel tratto Capoluogo – Voueçes, in Comune di OLLOMONT.  
pag. 4577

#### Decreto 22 agosto 2008, n. 371.

Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale degli immobili necessari ai lavori di ripristino opere idrauliche esistenti lungo il torrente Gressan dalla località Moline alla S.R. n. 20 nei Comuni di GRESSAN e JOVENÇAN.  
pag. 4581

### AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2008 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

NOTICE au sens du décret législatif n° 196 du 30 juin 2003 (Code en matière de protection des données à caractère personnel)

Aux termes de l'art. 13 du décret législatif n° 196/2003, les données à caractère personnel sont traitées aux fins de l'activation et de la gestion de l'abonnement.

L'abonnement est subordonné à la communication desdites données.

Les données sont traitées manuellement ou à l'aide d'outils informatisés susceptibles d'en garantir la sécurité et la protection.

Les intéressés peuvent exercer les droits visés à l'art. 7 du décret législatif n° 196/2003. Le titulaire du traitement des données est la Région autonome Vallée d'Aoste – 1, place Deffeyes, Aoste.

### INDEX CHRONOLOGIQUE

### DEUXIÈME PARTIE

### ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

#### Arrêté n° 344 du 5 août 2008,

portant expropriation, en faveur de la Commune de BRUSSON, des biens immeubles nécessaires aux travaux d'élargissement du tronçon de la route communale du col Ranzola allant de Dela à La Croix, dans la commune de BRUSSON.  
page 4573

#### Arrêté n° 369 du 19 août 2008,

portant expropriation, en faveur de la Commune d'OLLOMONT, des biens immeubles nécessaires aux travaux d'élargissement du tronçon de la route communale Ollomont – Glassier allant du Chef-lieu à Voueçes, dans la commune d'OLLOMONT.  
page 4577

#### Arrêté n° 371 du 22 août 2008,

portant expropriation, en faveur de l'Administration régionale, des biens immeubles nécessaires aux travaux de remise en état des ouvrages hydrauliques le long du Gressan, de Molline à la RR n° 20, dans les communes de GRESSAN et de JOVENÇAN.  
page 4581

**Decreto 25 agosto 2008, n. 378.**

Declassificazione e contestuale trasferimento al demanio stradale del Comune di ARNAD della Strada regionale n. 3 di Arnad.

pag. 4586

**Decreto 25 agosto 2008, n. 381.**

Parziale rettifica del Decreto del Presidente della Regione n. 684 del 13.12.2005 recante: «Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di MONTJOVET di terreni necessari ai lavori di allargamento e rettifica della strada della collina – tronco da Fenillettaz a Cubiet, in Comune di MONTJOVET».

pag. 4587

**ATTI ASSESSORILI**

**ASSESSORATO  
AGRICOLTURA E  
RISORSE NATURALI**

**Arrêté n° 11 du 21 août 2008,**

portant modification des statuts du consortium d'amélioration foncière « Charvaz » dont le siège est situé dans la commune de LA SALLE.

page 4588

**ATTI DEL PRESIDENTE  
DEL CONSIGLIO REGIONALE**

**Decreto 21 agosto 2008, n. 2/XIII.**

Supplenza dei dirigenti del Consiglio regionale in caso di assenza o impedimento di durata inferiore ai sessanta giorni.

pag. 4589

**Atto di delega 21 agosto 2008, n. 7292.**

Delega ai dirigenti della sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi, nonché delle convenzioni di interesse della Presidenza del Consiglio regionale.

pag. 4590

**ATTI DEI DIRIGENTI**

**ASSESSORATO  
SANITÀ, SALUTE E  
POLITICHE SOCIALI**

**Provvedimento dirigenziale 4 agosto 2008, n. 3227.**

Cancellazione dal registro regionale delle organizzazioni

**Arrêté n° 378 du 25 août 2008,**

portant déclassement et transfert au domaine routier de la Commune d'ARNAD de la route régionale n° 3 d'Arnad.

page 4586

**Arrêté n° 381 du 25 août 2008,**

modifiant l'arrêté du président de la Région n° 684 du 13 décembre 2005 portant expropriation en faveur de la Commune de MONTJOVET des terrains nécessaires aux travaux d'élargissement du tronçon de la route de la colline allant de Fenillettaz à Cubiet et de rectification du tracé y afférent, dans la commune de MONTJOVET.

page 4587

**ACTES DES ASSESSEURS**

**ASSESSORAT  
DE L'AGRICULTURE ET  
DES RESSOURCES NATURELLES**

**Decreto 21 agosto 2008, n. 11.**

Modifiche dello statuto del consorzio di miglioramento fondiario «Charvaz», con sede nel comune di LA SALLE.

page 4588

**ACTES DU PRÉSIDENT  
DU CONSEIL RÉGIONAL**

**Arrêté n° 2/XIII du 21 août 2008,**

portant dispositions en matière de remplacement des dirigeants du Conseil régional en cas d'absence ou d'empêchement d'une durée inférieure à soixante jours.

page 4589

**Acte de délégation n° 7292 du 21 août 2008,**

portant délégation aux dirigeants à l'effet de signer les contrats pour la fourniture de biens et de services ainsi que les conventions du ressort de la Présidence du Conseil régional.

page 4590

**ACTES DES DIRIGEANTS**

**ASSESSORAT  
DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE  
ET DES POLITIQUES SOCIALES**

**Acte du dirigeant n° 3227 du 4 août 2008,**

portant radiation du «Gruppo Comunale Volontari di

**di volontariato e delle associazioni di promozione sociale, ai sensi della legge regionale 22 luglio 2005, n. 16, del Gruppo Comunale Volontari di Protezione Civile di VERRÈS.**

pag. 4592

**Provvedimento dirigenziale 14 agosto 2008, n. 3418.**

**Iscrizione nel registro regionale delle organizzazioni di volontariato e delle associazioni di promozione sociale, ai sensi dell'articolo 7 della legge regionale 22 luglio 2005, n. 16, concernente disciplina del volontariato e dell'associazionismo di promozione sociale dell'Associazione di volontariato «Istituto Pace Sviluppo Innovazione Acli Aosta» siglabile «IPSIA AOSTA».**

pag. 4592

## ATTI VARI

### GIUNTA REGIONALE

**Deliberazione 23 maggio 2008, n. 1560.**

**Approvazione delle disposizioni e procedure operative per l'attuazione della Direttiva del Presidente del Consiglio dei Ministri del 27 febbraio 2004 «Indirizzi operativi per la gestione organizzativa e funzionale del Sistema di allertamento nazionale, statale e regionale per il rischio idrogeologico ed idraulico ai fini di Protezione Civile».**

pag. 4593

**Deliberazione 25 luglio 2008, n. 2135.**

**Autorizzazione in via definitiva, ai sensi dell'art. 208 del D.Lgs. 152/2006 e successive modificazioni, dell'impianto mobile di recupero di rifiuti di titolarità della Ditta MERLET Fabrizio, con sede in Comune di AYAS.**

pag. 4594

**Deliberazione 25 luglio 2008, n. 2136.**

**Autorizzazione in via definitiva, ai sensi dell'art. 208 del D.Lgs. 152/2006 e successive modificazioni, dell'impianto mobile di recupero di rifiuti di titolarità della Società Frigo S.r.l., con sede in Comune di LA THUILE.**

pag. 4597

**Deliberazione 8 agosto 2008, n. 2228.**

**Autorizzazione all'ampliamento con l'istituzione di sei posti per asilo nido e tre per garderie, di una struttura socio-educativa sita nel comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ, già autorizzata all'esercizio di attività di asilo nido e garderie, ai sensi della Legge regionale 25 gennaio 2000, n. 5 e successive modificazioni e della deliberazione della Giunta regionale n. 2103/2004.**

pag. 4601

**Protezione Civile di VERRÈS» du Registre régional des organisations de bénévolat et des associations de promotion sociale, aux termes de la loi régionale n° 16 du 22 juillet 2005.**

page 4592

**Acte du dirigeant n° 3418 du 14 août 2008,**

**portant immatriculation de l'association « Istituto Pace Sviluppo Innovazione Acli Aosta », dont le sigle est « IPSIA AOSTA », au Registre régional des organisations de bénévolat et des associations de promotion sociale, aux termes de l'art. 7 de la loi régionale n° 16 du 22 juillet 2005, relative à la réglementation du bénévolat et de l'associationnisme de promotion sociale.**

page 4592

## ACTES DIVERS

### GOUVERNEMENT RÉGIONAL

**Délibération n° 1560 du 23 mai 2008,**

**portant approbation des dispositions et des procédures opérationnelles pour l'application de la directive du président du Conseil des ministres du 27 février 2004 (Directives opérationnelles pour la gestion organisationnelle et fonctionnelle du système national, étatique et régional de mise en garde contre les risques hydrogéologiques et hydrauliques aux fins des activités de protection civile).**

page 4593

**Délibération n° 2135 du 25 juillet 2008,**

**autorisant à titre définitif, au sens de l'art. 208 du décret législatif n° 152/2006 modifié, l'entreprise MERLET Fabrizio, dont le siège est dans la commune d'AYAS, à l'effet de gérer une installation mobile de traitement de déchets.**

page 4594

**Délibération n° 2136 du 25 juillet 2008,**

**autorisant à titre définitif, au sens de l'art. 208 du décret législatif n° 152/2006 modifié, la société Frigo srl, dont le siège est dans la commune de LA THUILE, à l'effet de gérer une installation mobile de traitement de déchets.**

page 4597

**Délibération n° 2228 du 8 août 2008,**

**autorisant la Commune d'ANTEY-SAINT-ANDRÉ à agrandir une structure socio-éducative – déjà autorisée à l'effet d'accueillir une crèche et une garderie – sur le territoire de ladite Commune, et à instituer six nouvelles places à la crèche et trois nouvelles places à la garderie, au sens de la loi régionale n° 5 du 25 janvier 2000 modifiée et de la délibération du Gouvernement régional n° 2103/2004.**

page 4601

## AVVISI E COMUNICATI

### ASSESSORATO TERRITORIO E AMBIENTE

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).** pag. 4603

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).** pag. 4604

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).** pag. 4604

### ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

**Comune di GIGNOD. Deliberazione 19 giugno 2008, n. 16.**

**Approvazione modifiche allo Statuto comunale.** pag. 4605

**Comune di PONTEY. Decreto 19 agosto 2008, n. 1.**

**Pronuncia d'esproprio e d'occupazione temporanea a favore del Comune di PONTEY (AO) dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori per il completamento delle opere di sostegno della scarpata in adiacenza al campo sportivo comunale in località Mesaney, nel Comune di PONTEY e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.** pag. 4607

**Comune di PONTEY. Decreto 20 agosto 2008, n. 2.**

**Pronuncia d'esproprio a favore del Comune di PONTEY (AO) dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori per la sistemazione e l'ampliamento del parcheggio comunale in frazione Banchet (area negozio), nel Comune di PONTEY.** pag. 4609

**Comune di VALTOURNENCHE. Decreto 20 agosto 2008, n. 2.**

**Pronuncia d'esproprio, a favore del comune di VALTOURNENCHE (AO), dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori per la realizzazione, di nuovo parcheggio interrato in loc. Golf-Chateau, a servizio dell'abitato di Breuil-Cervinia, nel comune di VALTOURNENCHE e contestuale determinazione dell'indennità di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.** pag. 4610

**Comune di VERRAYES.**

**Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della legge 7 agosto 1990 n. 41 e della legge regionale 6 agosto 2007, n. 19 e di avvenuto deposito del progetto definitivo ai sensi dell'articolo 12 della legge regionale 2 luglio**

## AVIS ET COMMUNIQUÉS

### ASSESSORAT DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).** page 4603

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).** page 4604

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).** page 4604

### ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

**Commune de GIGNOD. Délibération n° 16 du 19 juin 2008,**

**approuvant les modifications des statuts communaux.** page 4605

**Commune de PONTEY. Acte n° 1 du 19 août 2008,**  
**portant expropriation en faveur de la Commune de PONTEY et occupation temporaire des terrains nécessaires aux travaux d'achèvement des ouvrages de soutènement du talus adjacent au terrain de sport communal, à Mesaney, dans la commune de PONTEY, ainsi que fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.** page 4607

**Commune de PONTEY. Acte n° 2 du 20 août 2008,**  
**portant expropriation en faveur de la Commune de PONTEY des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement et d'agrandissement du parking communal au hameau de Banchet (zone du magasin), dans la commune de PONTEY.** page 4609

**Commune de VALTOURNENCHE. Acte n° 2 du 20 août 2008,**  
**portant expropriation en faveur de la Commune de VALTOURNENCHE des terrains nécessaires aux travaux de réalisation d'un nouveau parking souterrain à Gof-Château, desservant le hameau de Breuil-Cervinia, dans la commune de VALTOURNENCHE, ainsi que fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.** page 4610

**Commune de VERRAYES.**

**Communication d'engagement de la procédure prévue par la loi n° 41 du 7 août 1990 et par la loi régionale n° 19 du 6 août 2007 et de dépôt d'un projet définitif, au sens de l'art. 12 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004**

2004, n. 11 «Disciplina dell'espropriaione per pubblica utilità in Valle d'Aosta».

pag. 4613

## UNITÀ SANITARIA LOCALE

Azienda Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta. Deliberazione del Direttore Generale 18 agosto 2008, n. 1499.

Approvazione, in applicazione di quanto disposto con deliberazione della Giunta regionale n. 833 in data 10.03.2003, della pubblicazione della zona carente straordinaria a tempo indeterminato di pediatria di libera scelta nel distretto n. 4, ambiti territoriali n. 1 e 2.

pag. 4613

(Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste).

page 4613

## UNITÉ SANITAIRE LOCALE

Agence Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste. Délibération du directeur général n° 1499 du 18 août 2008,

portant institution, à titre extraordinaire, de postes de pédiatre de famille sous contrat à durée indéterminée, dans les zones n° 1 et n° 2, insuffisamment pourvues, du district n° 4, en application de la délibération du Gouvernement régional n° 833 du 10 mars 2003.

page 4613

## PARTE TERZA

## AVVISI DI CONCORSI

### Città di AOSTA.

Graduatoria finale del concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un assistente sociale – cat. D – funzionario.

pag. 4621

### Comune di SAINT-PIERRE.

Trasferimento su domanda per la formazione di una graduatoria per la copertura di un posto di funzionario (categoria D) – area tecnico/manutentiva. Estratto avviso di mobilità.

pag. 4621

## ANNUNZI LEGALI

Comune di AYAS – Regione Autonoma Valle d'Aosta – Frazione Antagnod – 11020 AYAS – Tel. 0125 306634 fax 0125 306788.

Estratto bando di gara per affidamento di appalto di lavori. «Lavori consistenti in interventi urgenti sulle fognature comunali volti a risolvere le principali criticità dovute alle alte portate dei collettori».

pag. 4622

Società Vallée d'Aoste Structure S. a r.l. – Via Lavoratori Vittime del Col du Mont, n. 28 – 11100 AOSTA – Tel. +390165.305529 – Telefax +39.0165.305530.

Estratto avviso di aggiudicazione.

pag. 4623

## TROISIÈME PARTIE

## AVIS DE CONCOURS

### Commune d'AOSTE.

Liste d'aptitude du concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un assistant social (catégorie D: cadre).

page 4621

### Comune de SAINT-PIERRE.

Mutation sur demande en vue de la formation d'une liste d'aptitude nécessaire afin de pourvoir à un poste de fonctionnaire (catégorie D) – services techniques. Extrait d'avis.

page 4621

## ANNONCES LÉGALES

Commune d' AYAS – Région autonome Vallée d'Aoste – Hameau Antagnod – 11020 AYAS – Tél. 0125 306634 fax 0125 306788.

Extrait d'un avis d'appel d'offres ouvert. «Travaux consistant en actions urgentes sur les égouts municipaux mises à disposition les principales faibles produites par les haut débits des collecteurs».

page 4622

Vallée d'Aoste Structure S. a r.l. – 28, rue des Travailleurs – Victimes du col du Mont – 11100 AOSTE – Tél. : +39 01 65 30 55 29 – fax : +39 01 65 30 55 30.

Avis de passation d'un marché.

page 4623

## INDICE SISTEMATICO

### AMBIENTE

#### Deliberazione 25 luglio 2008, n. 2135.

Autorizzazione in via definitiva, ai sensi dell'art. 208 del D.Lgs. 152/2006 e successive modificazioni, dell'impianto mobile di recupero di rifiuti di titolarità della Ditta MERLET Fabrizio, con sede in Comune di AYAS.

pag. 4594

#### Deliberazione 25 luglio 2008, n. 2136.

Autorizzazione in via definitiva, ai sensi dell'art. 208 del D.Lgs. 152/2006 e successive modificazioni, dell'impianto mobile di recupero di rifiuti di titolarità della Società Frigo S.r.l., con sede in Comune di LA THUILE.

pag. 4597

#### Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).

pag. 4603

#### Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 4604

#### Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 4604

### ASILI NIDO

#### Deliberazione 8 agosto 2008, n. 2228.

Autorizzazione all'ampliamento con l'istituzione di sei posti per asilo nido e tre per garderie, di una struttura socio-educativa sita nel comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ, già autorizzata all'esercizio di attività di asilo nido e garderie, ai sensi della Legge regionale 25 gennaio 2000, n. 5 e successive modificazioni e della deliberazione della Giunta regionale n. 2103/2004.

pag. 4601

### ASSISTENZA SOCIALE

#### Provvedimento dirigenziale 4 agosto 2008, n. 3227.

Cancellazione dal registro regionale delle organizzazioni di volontariato e delle associazioni di promozione sociale, ai sensi della legge regionale 22 luglio 2005, n. 16, del Gruppo Comunale Volontari di Protezione Civile di VERRÈS.

pag. 4592

#### Provvedimento dirigenziale 14 agosto 2008, n. 3418.

Iscrizione nel registro regionale delle organizzazioni di volontariato e delle associazioni di promozione sociale, ai sensi dell'articolo 7 della legge regionale 22 luglio

## INDEX SYSTÉMATIQUE

### ENVIRONNEMENT

#### Délibération n° 2135 du 25 juillet 2008,

autorisant à titre définitif, au sens de l'art. 208 du décret législatif n° 152/2006 modifié, l'entreprise MERLET Fabrizio, dont le siège est dans la commune d'AYAS, à l'effet de gérer une installation mobile de traitement de déchets.

page 4594

#### Délibération n° 2136 du 25 juillet 2008,

autorisant à titre définitif, au sens de l'art. 208 du décret législatif n° 152/2006 modifié, la société Frigo srl, dont le siège est dans la commune de LA THUILE, à l'effet de gérer une installation mobile de traitement de déchets.

page 4597

#### Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).

page 4603

#### Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 4604

#### Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 4604

### CRÈCHES

#### Délibération n° 2228 du 8 août 2008,

autorisant la Commune d'ANTEY-SAINT-ANDRÉ à agrandir une structure socio-éducative – déjà autorisée à l'effet d'accueillir une crèche et une garderie – sur le territoire de ladite Commune, et à instituer six nouvelles places à la crèche et trois nouvelles places à la garderie, au sens de la loi régionale n° 5 du 25 janvier 2000 modifiée et de la délibération du Gouvernement régional n° 2103/2004.

page 4601

### AIDE SOCIALE

#### Acte du dirigeant n° 3227 du 4 août 2008,

portant radiation du «Gruppo Comunale Volontari di Protezione Civile di VERRÈS» du Registre régional des organisations de bénévolat et des associations de promotion sociale, aux termes de la loi régionale n° 16 du 22 juillet 2005.

page 4592

#### Acte du dirigeant n° 3418 du 14 août 2008,

portant immatriculation de l'association « Istituto Pace Sviluppo Innovazione Acli Aosta », dont le sigle est « IPSIA AOSTA », au Registre régional des organisa-

**2005, n. 16, concernente disciplina del volontariato e dell'associazionismo di promozione sociale dell'Associazione di volontariato «Istituto Pace Sviluppo Innovazione Acli Aosta» siglabile «IPSIA AOSTA».**

pag. 4592

#### ASSOCIAZIONI E FONDAZIONI

**Provvedimento dirigenziale 4 agosto 2008, n. 3227.**

**Cancellazione dal registro regionale delle organizzazioni di volontariato e delle associazioni di promozione sociale, ai sensi della legge regionale 22 luglio 2005, n. 16, del Gruppo Comunale Volontari di Protezione Civile di VERRÈS.**

pag. 4592

**Provvedimento dirigenziale 14 agosto 2008, n. 3418.**

**Iscrizione nel registro regionale delle organizzazioni di volontariato e delle associazioni di promozione sociale, ai sensi dell'articolo 7 della legge regionale 22 luglio 2005, n. 16, concernente disciplina del volontariato e dell'associazionismo di promozione sociale dell'Associazione di volontariato «Istituto Pace Sviluppo Innovazione Acli Aosta» siglabile «IPSIA AOSTA».**

pag. 4592

#### CALAMITÀ NATURALI

**Deliberazione 23 maggio 2008, n. 1560.**

**Approvazione delle disposizioni e procedure operative per l'attuazione della Direttiva del Presidente del Consiglio dei Ministri del 27 febbraio 2004 «Indirizzi operativi per la gestione organizzativa e funzionale del Sistema di allertamento nazionale, statale e regionale per il rischio idrogeologico ed idraulico ai fini di Protezione Civile».**

pag. 4593

#### CONSIGLIO REGIONALE

**Decreto 21 agosto 2008, n. 2/XIII.**

**Supplenza dei dirigenti del Consiglio regionale in caso di assenza o impedimento di durata inferiore ai sessanta giorni.**

pag. 4589

**Atto di delega 21 agosto 2008, n. 7292.**

**Delega ai dirigenti della sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi, nonché delle convenzioni di interesse della Presidenza del Consiglio regionale.**

pag. 4590

#### CONSORZI

**Arrêté n° 11 du 21 août 2008,**

**portant modification des statuts du consortium d'amé-**

**tions de bénévolat et des associations de promotion sociale, aux termes de l'art. 7 de la loi régionale n° 16 du 22 juillet 2005, relative à la réglementation du bénévolat et de l'associationnisme de promotion sociale.**

page 4592

#### ASSOCIATIONS ET FONDATIONS

**Acte du dirigeant n° 3227 du 4 août 2008,**

**portant radiation du «Gruppo Comunale Volontari di Protezione Civile di VERRES» du Registre régional des organisations de bénévolat et des associations de promotion sociale, aux termes de la loi régionale n° 16 du 22 juillet 2005.**

page 4592

**Acte du dirigeant n° 3418 du 14 août 2008,**

**portant immatriculation de l'association « Istituto Pace Sviluppo Innovazione Acli Aosta », dont le sigle est « IPSIA AOSTA », au Registre régional des organisations de bénévolat et des associations de promotion sociale, aux termes de l'art. 7 de la loi régionale n° 16 du 22 juillet 2005, relative à la réglementation du bénévolat et de l'associationnisme de promotion sociale.**

page 4592

#### CATASTROPHES NATURELLES

**Délibération n° 1560 du 23 mai 2008,**

**portant approbation des dispositions et des procédures opérationnelles pour l'application de la directive du président du Conseil des ministres du 27 février 2004 (Directives opérationnelles pour la gestion organisationnelle et fonctionnelle du système national, étatique et régional de mise en garde contre les risques hydrogéologiques et hydrauliques aux fins des activités de protection civile).**

page 4593

#### CONSEIL RÉGIONAL

**Arrêté n° 2/XIII du 21 août 2008,**

**portant dispositions en matière de remplacement des dirigeants du Conseil régional en cas d'absence ou d'empêchement d'une durée inférieure à soixante jours.**

page 4589

**Acte de délégation n° 7292 du 21 août 2008,**

**portant délégation aux dirigeants à l'effet de signer les contrats pour la fourniture de biens et de services ainsi que les conventions du ressort de la Présidence du Conseil régional.**

page 4590

#### CONSORTIUMS

**Decreto 21 agosto 2008, n. 11.**

**Modifiche dello statuto del consorzio di miglioramento**

loration foncière « Charvaz » dont le siège est situé dans la commune de LA SALLE. page 4588

## EDILIZIA

**Deliberazione 8 agosto 2008, n. 2228.**

Autorizzazione all'ampliamento con l'istituzione di sei posti per asilo nido e tre per garderie, di una struttura socio-educativa sita nel comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ, già autorizzata all'esercizio di attività di asilo nido e garderie, ai sensi della Legge regionale 25 gennaio 2000, n. 5 e successive modificazioni e della delibrazione della Giunta regionale n. 2103/2004.

pag. 4601

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).** pag. 4603

## ENERGIA

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).**

pag. 4604

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).**

pag. 4604

## ENTI LOCALI

**Decreto 25 agosto 2008, n. 378.**

Declassificazione e contestuale trasferimento al demanio stradale del Comune di ARNAD della Strada regionale n. 3 di Arnad. pag. 4586

**Comune di GIGNOD. Deliberazione 19 giugno 2008, n. 16.**

**Approvazione modifiche allo Statuto comunale.** pag. 4605

**Comune di PONTEY. Decreto 19 agosto 2008, n. 1.**

Pronuncia d'esproprio e d'occupazione temporanea a favore del Comune di PONTEY (AO) dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori per il completamento delle opere di sostegno della scarpata in adiacenza al campo sportivo comunale in località Mesaney, nel Comune di PONTEY e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004. pag. 4607

**Comune di PONTEY. Decreto 20 agosto 2008, n. 2.**

Pronuncia d'esproprio a favore del Comune di PONTEY (AO) dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori per la sistemazione e l'ampliamento del parcheggio comunale in frazione Banchet (area negozio), nel Comune di PONTEY. pag. 4609

fondiario «Charvaz», con sede nel comune di LA SALLE. pag. 4588

## BÂTIMENT

**Délibération n° 2228 du 8 août 2008,**

autorisant la Commune d'ANTEY-SAINT-ANDRÉ à agrandir une structure socio-éducative – déjà autorisée à l'effet d'accueillir une crèche et une garderie – sur le territoire de ladite Commune, et à instituer six nouvelles places à la crèche et trois nouvelles places à la garderie, au sens de la loi régionale n° 5 du 25 janvier 2000 modifiée et de la délibération du Gouvernement régional n° 2103/2004. page 4601

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).** page 4603

## ÉNERGIE

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).**

page 4604

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).**

page 4604

## COLLECTIVITÉS LOCALES

**Arrêté n° 378 du 25 août 2008,**

portant déclassement et transfert au domaine routier de la Commune d'ARNAD de la route régionale n° 3 d'Arnad. page 4586

**Commune de GIGNOD. Délibération n° 16 du 19 juin 2008,**

approuvant les modifications des statuts communaux. page 4605

**Commune de PONTEY. Acte n° 1 du 19 août 2008,**

portant expropriation en faveur de la Commune de PONTEY et occupation temporaire des terrains nécessaires aux travaux d'achèvement des ouvrages de soutènement du talus adjacent au terrain de sport communal, à Mesaney, dans la commune de PONTEY, ainsi que fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004. page 4607

**Commune de PONTEY. Acte n° 2 du 20 août 2008,**

portant expropriation en faveur de la Commune de PONTEY des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement et d'agrandissement du parking communal au hameau de Banchet (zone du magasin), dans la commune de PONTEY. page 4609

**Comune di VALTOURNENCHE. Decreto 20 agosto 2008, n. 2.**

Pronuncia d'esproprio, a favore del comune di VALTOURNENCHE (AO), dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori per la realizzazione, di nuovo parcheggio interrato in loc. Golf-Chateau, a servizio dell'abitato di Breuil-Cervinia, nel comune di VALTOURNENCHE e contestuale determinazione dell'indennità di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.

pag. 4610

**Comune di VERRAYES.**

Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della legge 7 agosto 1990 n. 41 e della legge regionale 6 agosto 2007, n. 19 e di avvenuto deposito del progetto definitivo ai sensi dell'articolo 12 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11 «Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta».

pag. 4613

**ESPROPRIAZIONI**

**Decreto 5 agosto 2008, n. 344.**

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di BRUSSON di terreni interessati dall'intervento denominato «allargamento della strada del Col Ranzola, tratto Dela-La Croix», da realizzarsi nel Comune di BRUSSON.

pag. 4573

**Decreto 19 agosto 2008, n. 369.**

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di OLLOMONT di terreni necessari ai lavori di allargamento della strada comunale Ollomont – Glassier nel tratto Capoluogo – Voueces, in Comune di OLLOMONT.

pag. 4577

**Decreto 22 agosto 2008, n. 371.**

Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale degli immobili necessari ai lavori di ripristino opere idrauliche esistenti lungo il torrente Gressan dalla località Moline alla S.R. n. 20 nei Comuni di GRESSAN e JOVENÇAN.

pag. 4581

**Decreto 25 agosto 2008, n. 381.**

Parziale rettifica del Decreto del Presidente della Regione n. 684 del 13.12.2005 recante: «Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di MONTJOVET di terreni necessari ai lavori di allargamento e rettifica della strada della collina – tronco da Fenillettaz a Cubiet, in Comune di MONTJOVET».

pag. 4587

**Comune di PONTEY. Decreto 19 agosto 2008, n. 1.**

Pronuncia d'esproprio e d'occupazione temporanea a favore del Comune di PONTEY (AO) dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori per il completamento delle

**Commune de VALTOURNENCHE. Acte n° 2 du 20 août 2008,**

portant expropriation en faveur de la Commune de VALTOURNENCHE des terrains nécessaires aux travaux de réalisation d'un nouveaux parking souterrain à Gof-Château, desservant le hameau de Breuil-Cervinia, dans la commune de VALTOURNENCHE, ainsi que fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.

page 4610

**Commune de VERRAYES.**

Communication d'engagement de la procédure prévue par la loi n° 41 du 7 août 1990 et par la loi régionale n° 19 du 6 août 2007 et de dépôt d'un projet définitif, au sens de l'art. 12 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste).

page 4613

**EXPROPRIATIONS**

**Arrêté n° 344 du 5 août 2008,**

portant expropriation, en faveur de la Commune de BRUSSON, des biens immeubles nécessaires aux travaux d'élargissement du tronçon de la route communale du col Ranzola allant de Dela à La Croix, dans la commune de BRUSSON.

page 4573

**Arrêté n° 369 du 19 août 2008,**

portant expropriation, en faveur de la Commune d'OLLOMONT, des biens immeubles nécessaires aux travaux d'élargissement du tronçon de la route communale Ollomont – Glassier allant du Chef-lieu à Voueces, dans la commune d'OLLOMONT.

page 4577

**Arrêté n° 371 du 22 août 2008,**

portant expropriation, en faveur de l'Administration régionale, des biens immeubles nécessaires aux travaux de remise en état des ouvrages hydrauliques le long du Gressan, de Molline à la RR n° 20, dans les communes de GRESSAN et de JOVENÇAN.

page 4581

**Arrêté n° 381 du 25 août 2008,**

modifiant l'arrêté du président de la Région n° 684 du 13 décembre 2005 portant expropriation en faveur de la Commune de MONTJOVET des terrains nécessaires aux travaux d'élargissement du tronçon de la route de la colline allant de Fenillettaz à Cubiet et de rectification du tracé y afférent, dans la commune de MONTJOVET.

page 4587

**Commune de PONTEY. Acte n° 1 du 19 août 2008,**

portant expropriation en faveur de la Commune de PONTEY et occupation temporaire des terrains nécessaires aux travaux d'achèvement des ouvrages de soutè-

**opere di sostegno della scarpata in adiacenza al campo sportivo comunale in località Mesaney, nel Comune di PONTEY e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.**

pag. 4607

**Comune di PONTEY. Decreto 20 agosto 2008, n. 2.**

**Pronuncia d'esproprio a favore del Comune di PONTEY (AO) dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori per la sistemazione e l'ampliamento del parcheggio comunale in frazione Banchet (area negozio), nel Comune di PONTEY.**

pag. 4609

**Comune di VALTOURNENCHE. Decreto 20 agosto 2008, n. 2.**

**Pronuncia d'esproprio, a favore del comune di VALTOURNENCHE (AO), dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori per la realizzazione, di nuovo parcheggio interrato in loc. Golf-Chateau, a servizio dell'abitato di Breuil-Cervinia, nel comune di VALTOURNENCHE e contestuale determinazione dell'indennità di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.**

pag. 4610

**Comune di VERRAYES.**

**Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della legge 7 agosto 1990 n. 41 e della legge regionale 6 agosto 2007, n. 19 e di avvenuto deposito del progetto definitivo ai sensi dell'articolo 12 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11 «Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta».**

pag. 4613

**FORESTE E TERRITORI MONTANI**

**Arrêté n° 11 du 21 août 2008,**

**portant modification des statuts du consortium d'amélioration foncière « Charvaz » dont le siège est situé dans la commune de LA SALLE.**

page 4588

**IGIENE E SANITÀ PUBBLICA**

**Deliberazione 25 luglio 2008, n. 2135.**

**Autorizzazione in via definitiva, ai sensi dell'art. 208 del D.Lgs. 152/2006 e successive modificazioni, dell'impianto mobile di recupero di rifiuti di titolarità della Ditta MERLET Fabrizio, con sede in Comune di AYAS.**

pag. 4594

**Deliberazione 25 luglio 2008, n. 2136.**

**Autorizzazione in via definitiva, ai sensi dell'art. 208 del D.Lgs. 152/2006 e successive modificazioni, dell'impianto mobile di recupero di rifiuti di titolarità della Società Frigo S.r.l., con sede in Comune di LA THUILE.**

pag. 4597

**nement du talus adjacent au terrain de sport communal, à Mesaney, dans la commune de PONTEY, ainsi que fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.**

page 4607

**Commune de PONTEY. Acte n° 2 du 20 août 2008,**

**portant expropriation en faveur de la Commune de PONTEY des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement et d'agrandissement du parking communal au hameau de Banchet (zone du magasin), dans la commune de PONTEY.**

page 4609

**Commune de VALTOURNENCHE. Acte n° 2 du 20 août 2008,**

**portant expropriation en faveur de la Commune de VALTOURNENCHE des terrains nécessaires aux travaux de réalisation d'un nouveaux parking souterrain à Gof-Château, desservant le hameau de Breuil-Cervinia, dans la commune de VALTOURNENCHE, ainsi que fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.**

page 4610

**Commune de VERRAYES.**

**Communication d'engagement de la procédure prévue par la loi n° 41 du 7 août 1990 et par la loi régionale n° 19 du 6 août 2007 et de dépôt d'un projet définitif, au sens de l'art. 12 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste).**

page 4613

**FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE**

**Decreto 21 agosto 2008, n. 11.**

**Modifiche dello statuto del consorzio di miglioramento fondiario «Charvaz», con sede nel comune di LA SALLE.**

page 4588

**HYGIÈNE ET SALUBRITÉ**

**Délibération n° 2135 du 25 juillet 2008,**

**autorisant à titre définitif, au sens de l'art. 208 du décret législatif n° 152/2006 modifié, l'entreprise MERLET Fabrizio, dont le siège est dans la commune d'AYAS, à l'effet de gérer une installation mobile de traitement de déchets.**

page 4594

**Délibération n° 2136 du 25 juillet 2008,**

**autorisant à titre définitif, au sens de l'art. 208 du décret législatif n° 152/2006 modifié, la société Frigo srl, dont le siège est dans la commune de LA THUILE, à l'effet de gérer une installation mobile de traitement de déchets.**

page 4597

## OPERE PUBBLICHE

### Decreto 22 agosto 2008, n. 371.

Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale degli immobili necessari ai lavori di ripristino opere idrauliche esistenti lungo il torrente Gressan dalla località Moline alla S.R. n. 20 nei Comuni di GRESSAN e JOVENÇAN.  
pag. 4581

## PROTEZIONE CIVILE

### Deliberazione 23 maggio 2008, n. 1560.

Approvazione delle disposizioni e procedure operative per l'attuazione della Direttiva del Presidente del Consiglio dei Ministri del 27 febbraio 2004 «Indirizzi operativi per la gestione organizzativa e funzionale del Sistema di allertamento nazionale, statale e regionale per il rischio idrogeologico ed idraulico ai fini di Protezione Civile».  
pag. 4593

## TRASPORTI

### Decreto 5 agosto 2008, n. 344.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di BRUSSON di terreni interessati dall'intervento denominato «allargamento della strada del Col Ranzola, tratto Dela-La Croix», da realizzarsi nel Comune di BRUSSON.  
pag. 4573

### Decreto 19 agosto 2008, n. 369.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di OLLOMONT di terreni necessari ai lavori di allargamento della strada comunale Ollomont – Glassier nel tratto Capoluogo – Voueves, in Comune di OLLOMONT.  
pag. 4577

### Decreto 25 agosto 2008, n. 381.

Parziale rettifica del Decreto del Presidente della Regione n. 684 del 13.12.2005 recante: «Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di MONTJOVET di terreni necessari ai lavori di allargamento e rettifica della strada della collina – tronco da Fenilletaz a Cubiet, in Comune di MONTJOVET».  
pag. 4587

## UNITÀ SANITARIA LOCALE

Azienda Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta. Deliberazione del Direttore Generale 18 agosto 2008, n. 1499.

Approvazione, in applicazione di quanto disposto con deliberazione della Giunta regionale n. 833 in data 10.03.2003, della pubblicazione della zona carente

## TRAVAUX PUBLICS

### Arrêté n° 371 du 22 août 2008,

portant expropriation, en faveur de l'Administration régionale, des biens immeubles nécessaires aux travaux de remise en état des ouvrages hydrauliques le long du Gressan, de Molline à la RR n° 20, dans les communes de GRESSAN et de JOVENÇAN. page 4581

## PROTECTION CIVILE

### Délibération n° 1560 du 23 mai 2008,

portant approbation des dispositions et des procédures opérationnelles pour l'application de la directive du président du Conseil des ministres du 27 février 2004 (Directives opérationnelles pour la gestion organisationnelle et fonctionnelle du système national, étatique et régional de mise en garde contre les risques hydrogéologiques et hydrauliques aux fins des activités de protection civile).  
page 4593

## TRANSPORTS

### Arrêté n° 344 du 5 août 2008,

portant expropriation, en faveur de la Commune de BRUSSON, des biens immeubles nécessaires aux travaux d'élargissement du tronçon de la route communale du col Ranzola allant de Dela à La Croix, dans la commune de BRUSSON.  
page 4573

### Arrêté n° 369 du 19 août 2008,

portant expropriation, en faveur de la Commune d'OLLOMONT, des biens immeubles nécessaires aux travaux d'élargissement du tronçon de la route communale Ollomont – Glassier allant du Chef-lieu à Voueves, dans la commune d'OLLOMONT.  
page 4577

### Arrêté n° 381 du 25 août 2008,

modifiant l'arrêté du président de la Région n° 684 du 13 décembre 2005 portant expropriation en faveur de la Commune de MONTJOVET des terrains nécessaires aux travaux d'élargissement du tronçon de la route de la colline allant de Fenilletaz à Cubiet et de rectification du tracé y afférent, dans la commune de MONTJOVET.  
page 4587

## UNITÉ SANITAIRE LOCALE

Agence Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste. Délibération du directeur général n° 1499 du 18 août 2008,

portant institution, à titre extraordinaire, de postes de pédiatre de famille sous contrat à durée indéterminée, dans les zones n° 1 et n° 2, insuffisamment pourvues, du

**straordinaria a tempo indeterminato di pediatria di  
libera scelta nel distretto n. 4, ambiti territoriali n. 1 e 2.**  
pag. 4613

**district n° 4, en application de la délibération du  
Gouvernement régional n° 833 du 10 mars 2003.**  
page 4613